

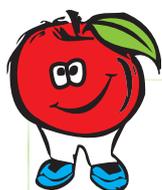


# S'Rottelser Blattel



Journal de Rottelsheim  
Décembre 2018

N°65



## Sommaire

**Editorial** par Michèle VOLTZ p. 3

### Informations officielles

#### Vie communale

11 novembre 2018	par Michèle VOLTZ	p. 4
Réception communale du 24 novembre 2018	par Michèle VOLTZ	p. 6
En collaboration avec la Gendarmerie de Brumath	par Michèle VOLTZ	p. 8
Entretien du cimetière	par Michèle VOLTZ	p. 10
Horloge de l'Eglise St Martin	par Michèle VOLTZ	p. 10
Pour défricher « Revenons à nos moutons » !	par Pascale FRAUEL	p. 11
Communauté d'Agglomération de Haguenau année 2018	par la CAH	p. 13
Quand les enfants du périscolaire décoorent notre village...	par Michèle VOLTZ	p. 14

#### Vie à l'école

Ecole Élémentaire Les Vergers	par Cathy LEDIG	p. 16
Périscolaire Les Vergers	par Valérie PAUL	p. 17

#### Vie de l'église

Communauté de paroisses catholiques	les prêtres et Equipe animation pastorale	p. 19
Le Conseil de Fabrique de Rottelsheim en 2018	par Monique, Micheline et Virginie	p. 20

**L'année 2018 en photos...** par Elisabeth RAOULT p. 22

#### Informations et état civil

Atelier de prévention pour sénior	par Béatrice DORMANN	p. 24
Anniversaires	par Elisabeth RAOULT	p. 24
M <sup>me</sup> Monique WENDLING a fêté son 75 <sup>ème</sup> anniversaire	par Michèle VOLTZ	p. 25

### La parole aux Rottelsheimois

#### Vie associative

ACOKR	par Danièle MARTIN	p. 26
ASCKR – Club de Basket	par Clément METZ	p. 27
Badminton-Club de Kriegsheim-Rottelsheim	par le Comité du BCKR	p. 28
Burkina Brunne : Source de Solidarité	par Etienne VOLTZ	p. 29
Regards sur Rottelsheim	par Etienne VOLTZ	p. 31
Vert d'Esprit		p. 32
Le Père Noël à Rottelsheim	par Olivier KIFFEL	p. 33
Vœux du Vincent THIEBAUT et des Conseillers Départementaux		p. 34

**Prochaines dates à retenir** p. 36

*Les articles signés et opinions émises dans le bulletin n'engagent que la responsabilité des auteurs.*

*Préparation : Elisabeth RAOULT - Mise en page : Sabine FORTMANN*

*Photo de couverture : Patrick BERNHARDT « Les enfants et l'Arbre de la Liberté »*

*Responsable de publication : Michèle VOLTZ, Maire de Rottelsheim 7, rue de l'Ecole 67170 ROTTELSHEIM*



Madame, Monsieur, Chers Concitoyens,

C'est un moment propice pour jeter un regard en arrière que celui d'une fin d'année. Dans ce numéro vous pourrez voir les photos en pages centrales qui rappellent les différents événements de 2018. Vous constaterez surtout que la vie associative locale est très riche malgré la petite taille de notre commune.

Que ce soit au niveau sportif avec les équipes qui évoluent souvent brillamment dans le club de Basket Ball ou avec les soirées au club de Badminton, que ce soit au niveau de l'école pour le nettoyage de printemps par exemple ou du périscolaire avec notamment les décorations de Noël, que ce soit au niveau de l'église avec le conseil de fabrique ou la chorale Ste Cécile pour leurs services rendus aux paroissiens, que ce soit au niveau de la convivialité du Kaffeekranzel ou de l'action humanitaire du Burkina Brunne, que ce soit enfin avec les fêtes organisées par les uns et les autres notamment la fête de la musique reprise cette année par l'amicale des sapeurs-pompiers ou encore par les actions menées par Regards sur Rottelsheim notamment par les arbres plantés tout récemment sur l'aire de jeux, force est de constater qu'ensemble nous pouvons faire énormément de choses. Je ne peux donc que souhaiter que vous continuiez à alimenter cette fibre associative que vous portez en vous et que vous continuiez à œuvrer pour les uns et les autres tout en récoltant une grande satisfaction personnelle.

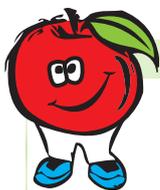
Une fin d'année c'est également un moment propice pour regarder devant soi. Si nous voulons que ces diverses activités puissent continuer à ce rythme, nous ne pouvons qu'encourager les personnes disponibles à venir compléter les rangs des différentes associations. Nous recherchons notamment des membres pour renforcer le comité de l'ACOKR ainsi que des volontaires pour compléter le conseil de fabrique.

Dans le cadre de notre projet de jardin communal derrière la mairie, il reste les derniers lots à mettre à disposition de personnes intéressées par le jardinage bio. Tout comme nous avons besoin de personnes intéressées pour remplir la fonction de citoyen référent dans le cadre du dispositif de la participation citoyenne que la municipalité est en train de mettre en place ou tout simplement pour compléter les commissions de contrôle électoraux dont nous vous avons transmis un appel à candidature.

Les propositions ne manquent pas pour participer à la vie de votre commune, alors n'hésitez pas et franchissez le pas en 2019.

Au nom des adjoints et conseillers municipaux, je vous souhaite à toutes et à tous une excellente année 2019 riche en activités intéressantes et de belles découvertes.

Votre Maire,  
Michèle VOLTZ



## 11 novembre 2018

11 novembre 1918 / 11 novembre 2018

Cela faisait très exactement 100 ans, jour pour jour, qu'avait été signé l'armistice marquant la fin de la 1<sup>ère</sup> Guerre mondiale !

Que de morts, que de mutilés, de veuves et d'orphelins résultèrent de ce conflit.

Cette guerre avait été qualifiée de « Der des Ders », tant tout le monde était persuadé qu'une telle horreur ne pouvait plus jamais se reproduire. Et pourtant, nous savons tous que ce ne fut malheureusement pas le cas !

C'était la raison pour laquelle, avec la commune de Kriegsheim, nous avons commémoré cet événement. Tous ces jeunes soldats appelés dans nos deux villages pour ne plus jamais revenir car morts sur le front ! En leur souvenir, les enfants de nos deux villages ont déposé une rose blanche pour chacun d'entre eux, mort pendant les deux guerres mondiales.

Ils en ont également déposé pour les trois soldats morts pour la France cette année, en 2018 !

La guerre n'est donc toujours pas finie partout dans le monde...

La Paix se vit et s'entretient au jour le jour. La paix se construit au quotidien et commence par son apprentissage par nos enfants.

C'est pourquoi nous remercions tous les enfants présents ce 11 novembre. Ce sont eux qui doivent reprendre le flambeau de la préservation de la paix parmi les générations futures.

Il y en a qui sont venus pour chanter l'hymne national, d'autres qui sont venus réciter « L'Hymne aux morts » de Victor Hugo, d'autres encore pour planter un arbre : l'Arbre de la Liberté ! (Un tilleul cordota, un tilleul de 20 à 30 mètres et qui peut atteindre jusqu'à 500 ans...offert par l'association Regards sur Rottelsheim et l'entreprise Vert d'Esprit). Il y a cent ans, des arbres dénommés arbres de la Liberté, furent plantés un peu partout à travers l'Alsace. A l'occasion du Centenaire de l'armistice signé en 1918, nos enfants en ont planté un à Rottelsheim le 11 novembre 2018 !

Quel plus bel espoir que de planter en terre un arbre pour marquer, pendant de très longues années, notre foi en un avenir libre ? !

M.V.





Les enfants déposent une rose blanche... pour chacun des morts pendant les deux guerres (C.L.)



Les enfants chantent l'hymne national et récitent «l'Hymne aux morts» de Victor Hugo (C.Z. et C.L.)



Arrivée et plantation de l'Arbre de la Liberté (C.Z. et P.B.)



Les enfants entourent l'Arbre de la Liberté (V.F.)



## Réception communale du 24 novembre 2018

Cette cérémonie communale est désormais entrée dans les habitudes municipales, comme chaque année elle a lieu fin novembre pour accueillir **les nouveaux arrivants de l'année écoulée**. En 2018 parmi les gens qui se sont nouvellement installés à Rottelsheim il y a trois nouveaux arrivants particuliers puisqu'ils ne résident pas directement dans notre commune bien qu'ils soient considérés comme faisant partie intégrante des habitants de Rottelsheim. Il s'agit des trois nouveaux prêtres qui officient chez nous depuis le mois de septembre. Le Père Philippe BURG, notre curé et également vicaire épiscopal pour l'Alsace du Nord, nous a fait l'honneur de sa présence en représentant en même temps les deux autres prêtres : le Père Charles GUTHLIN et le Père Jean-Yves KLING.

Les présidents des **associations locales** étaient venus pour présenter leurs activités, avec les réalisations de l'année écoulée et les projets pour celle à venir.

Des **lauréats du concours communal des maisons fleuries** sont venus récupérer leur prix :

1<sup>er</sup> prix : M. Jean-Louis SCHAAL

2<sup>ème</sup> prix : Mme Marie-Rose GANGLOFF

3<sup>ème</sup> prix : Mme et M. Claude LOCHEREAU

1<sup>er</sup> prix Balcons : MM. CECCHINI et KRANTZ



Jean-Louis SCHAAL

En 2018, il y a eu deux **sportives méritantes** à honorer :

- Cécile ADAM : Championne du Challenge Régional de Basket (catégorie Benjamines) et participation à la Finale Nationale du Challenge Benjamin le 22.04.2018 à l'Accor Hôtel Arena de Paris – Vice-championne d'Alsace par équipe.
- Lisa BAUMLER : Championne du Bas-Rhin par équipe (catégorie Minimes Féminines)

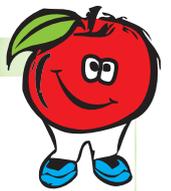
Lors de la cérémonie du centenaire de l'Armistice de 1918, deux jeunes gens ont participé en récitant un poème de Victor Hugo : « Hymne aux morts », sous la houlette de Béatrice DORMANN :

Ce fut l'occasion de les remercier pour leur belle prestation,

il s'agit de Sarah TANKWA et Simon METZ.



Simon METZ



Une petite **cérémonie de la citoyenneté** a clôturé la partie officielle de cette réception. Quatre jeunes gens de Rottelsheim auront le droit de voter pour la première fois aux élections européennes qui auront lieu le 26 mai 2019. Ce fut l'occasion de leur préciser leurs droits en tant qu'électeur mais également de leur devoir. Le livret du citoyen qui leur fut remis leur permettra de bien se documenter à ce sujet. Etaient concernés : Alexia BAUMLER, Robin BERNHARDT, Nicolas FRUHAUF et Alex ZINSIUS.



Nicolas FRUHAUF



Alex ZINSIUS

Une autre particularité de la réception 2018 fut la présence de l'adjudant-chef MARTIN de la brigade de gendarmerie de Brumath. Il était venu dans le cadre du dispositif « **Participation citoyenne** » dont le protocole sera signé par la municipalité. Sa présentation a été écoutée attentivement et a suscité beaucoup d'intérêt.



l'adjudant-chef MARTIN

La réception se termina autour du verre de l'amitié pour permettre des moments d'échanges.

M.V

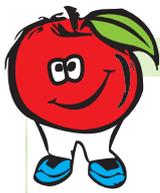


Les nouveaux...



... arrivants

(photos C.L.)



## En collaboration avec la Gendarmerie de Brumath

### PARTICIPATION CITOYENNE

La Participation citoyenne : son objectif est de lutter contre les cambriolages et de développer des liens de solidarité au sein de la population d'un même quartier.

S'inspirant du concept anglo-saxon de « neighbour watch » la participation citoyenne consiste à associer les habitants à la protection de leur environnement.

Cette démarche a pour objectif de générer des solidarités de voisinage et de permettre également à la gendarmerie d'alerter en cas de survenance d'un phénomène de délinquance localisé.

Au niveau de la municipalité la démarche a été engagée avec la gendarmerie. L'adjudant-chef Martin a été invité pour présenter le dispositif à la population de Rottelsheim à l'occasion de la cérémonie municipale de fin d'année qui a eu lieu en mairie le 24 novembre 2018. Les personnes présentes ont manifesté leur intérêt et lui ont posé de nombreuses questions par après.

La démarche sera finalisée par la signature d'un Protocole entre le Préfet de Région et le Maire de Rottelsheim.

### TRANQUILLITE VACANCES

La gendarmerie nous rappelle également l'opération « Tranquillité vacances » qui consiste à signaler son départ à la gendarmerie de Brumath. A l'occasion de ses patrouilles quotidiennes, la gendarmerie surveille le domicile vacant et porte une attention particulière au quartier. En cas d'anomalie (tentative d'effraction ou effraction), le vacancier est prévenu (directement ou par une personne de confiance) afin de pouvoir agir au plus vite et de limiter le préjudice subi.

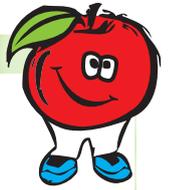
Il suffit de remplir l'imprimé disponible sur le site [www.interieur.gouv.fr](http://www.interieur.gouv.fr) (... : bénéficiez de l'Opération Tranquillité Vacances !) et de le déposer à la gendarmerie.

### SECURITE INFORMATIQUE

Toujours en collaboration avec la gendarmerie, la Jeune Chambre Economique de Haguenau – Alsace du Nord avec sa présidente Martine GASS, a organisé un colloque sur la Cyber Sécurité. En effet vu l'augmentation des cyberattaques, la sécurité informatique est l'affaire de tous.

Ci-dessous je vous propose de vous présenter les six réflexes de base à adopter pour assurer votre sécurité :

- 1) Garantir la confidentialité : utiliser des mots de passe robustes (minimum 8 caractères, utilisation de caractères spéciaux et de chiffres...), ne jamais stocker ses mots de passe de façon accessible et bien entendu ne jamais les communiquer.
- 2) Utiliser des boucliers : anti-virus et anti-spam actifs en permanence, vérifier que les mises à jour soient effectuées régulièrement, inspecter le contenu des clés USB et des fichiers téléchargés.



- 3) Etre vigilant sur Internet : privilégier les navigateurs internet récents et utiliser les versions les plus à jour, se méfier des offres trop alléchantes, s'assurer que le protocole HTTPS soit utilisé.
- 4) Etre vigilant en recevant des e-mails : être vigilant lorsqu'on ne connaît pas l'émetteur du mail, en cas de doute ne jamais ouvrir la pièce jointe, ne pas saisir ses coordonnées bancaires par mail ou sur un site internet sauf à être certain de l'échange.
- 5) Anticiper la perte des données : avoir une stratégie rigoureuse de sauvegarde (isoler informatiquement et physiquement le lieu de stockage, multiplier les sauvegardes...), vérifier l'intégrité du support de sauvegarde, rendre sa lecture impossible à des personnes non autorisées.
- 6) S'informer notamment sur les nouveaux types de menaces et adopter des comportements préventifs : par exemple en cas de demandes financières vérifier par diverses procédures pour s'assurer de l'identité du demandeur et de la réalité de la demande.

Pour de plus amples renseignements, vous trouverez ci-après les liens pour récupérer les documents de l'ANSSI (Agence Nationale de la Sécurité des Systèmes d'Information) :

- Les 42 règles d'hygiène informatique :

[https://www.ssi.gouv.fr/uploads/2017/01/guide\\_hygiene\\_informatique\\_anssi.pdf](https://www.ssi.gouv.fr/uploads/2017/01/guide_hygiene_informatique_anssi.pdf)

- Le guide des bonnes pratiques de l'informatique :

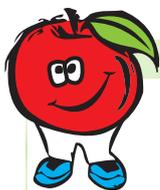
[https://www.ssi.gouv.fr/uploads/2017/01/guide\\_cpme\\_bonnes\\_pratiques.pdf](https://www.ssi.gouv.fr/uploads/2017/01/guide_cpme_bonnes_pratiques.pdf)

- la formation en ligne :

<https://www.ssi.gouv.fr/actualite/secnumacademie-le-nouvelle-formation-en-ligne-met-la-cybersecurite-a-la-portee-de-tous/>

En suivant tous ces conseils, nous pouvons aller de l'avant en toute sécurité.

M.V.



## Entretien du cimetière

Depuis sa mise en accessibilité PMR, c'est-à-dire aux personnes à mobilité réduite : mamans avec poussettes, personnes plus âgées..., notre cimetière a un aspect beaucoup plus accueillant.

La municipalité en entretien les allées centrales, il revient aux concessionnaires des tombes d'entretenir leur tombe ainsi que l'espace qui l'entoure.

Pour faciliter ce travail, l'eau et un emplacement pour déposer les végétaux qu'on enlève, sont mis gracieusement à la disposition des usagers.

Un tout nouveau composteur a été installé à l'endroit habituel pour ces dépôts, du côté gauche de l'église. Comme son nom l'indique son but est de pouvoir composter ce qui y est déposé. Y sont uniquement admises les plantes dont on n'a plus l'utilité et les mauvaises herbes. Il est interdit d'y déposer tout autre objet : en plastique, métal ou autre...

Pour faciliter le travail de récupération du compost par André Muckensturm, nous comptons sur la compréhension de chacun pour respecter ces consignes.

M.V.



Le nouveau composteur du cimetière (M.V.)

## Horloge de l'Eglise St Martin

Nous vous en avons déjà parlé, l'horloge de l'église St MARTIN commençait à présenter des signes de vieillesse...

Au vu des devis demandés chiffrant la réparation totale de l'ancienne horloge et l'acquisition d'une nouvelle horloge au même tarif et après consultation des différentes personnes concernées par la question, la municipalité a opté pour le remplacement de la vieille horloge.

C'est la société BODET qui a été retenue.

Le technicien a procédé à l'installation et depuis lors notre horloge fonctionne électroniquement.

Finies les remises à l'heure à effectuer régulièrement par Christian HOFFMANN et Yves FRUHAUF dans le clocher ! L'horloge ne réagit plus aux différences de température, ni aux grosses chaleurs en été ni aux valeurs négatives en hiver ! L'horloge s'adapte également automatiquement aux changements d'heures fin mars et fin octobre, là où il fallait opérer un minutieux calcul pour l'avancer ou la retarder d'une heure...



Désormais notre sacristaine Monique WENDLING gère toutes les sonneries des cloches à partir d'un boîtier installé dans le chœur de l'église.

Ceux d'entre nous qui y étaient attentifs ont simplement remarqué une sonnerie modifiée, un tintement plus léger...

Reste à vérifier si cette nouvelle horloge réussira à rivaliser en longévité avec l'ancienne.

Seul l'avenir nous le dira !

M.V.



Monique Wendling présentant la nouvelle horloge (photo M.V.)

## Pour défricher « Revenons à nos moutons » !

Une idée originale à Rottelsheim pour entretenir le jardin communal : pratiquer l'éco-pâturage.

En effet, cet automne, d'un commun accord avec l'équipe municipale, la famille FRAUEL a mis à disposition de la Mairie, des moutons et une chèvre, pour défricher le jardin communal. Certes très ancienne, cette méthode cadre bien dans l'éco-responsabilité et de développement durable du village.

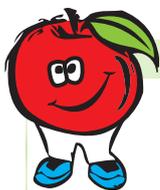
### Qu'est-ce que l'éco-pâturage ?

C'est utiliser des moutons, des chèvres et autres animaux herbivores pour entretenir de manière écologique, naturelle et peu coûteuse, les espaces verts aussi bien en ville qu'à la campagne (tonte de pelouse, débroussaillage...).

Cette méthode d'entretien écologique présente plusieurs avantages mais aussi quelques contraintes :

### Les avantages :

- Economiques : l'éco-pâturage est moins coûteux que l'achat d'engins spécifiques (tondeuse, débroussailleuse...)
- Ecologiques : c'est une méthode respectueuse de l'environnement. Elle permet le maintien d'une certaine biodiversité, l'entretien de zones en friches, la réduction des déchets verts, la limitation des espèces invasives, des désherbants et engins mécaniques.
- Pratique et respectueux des nuisances du bruit : l'éco-pâturage demande peu d'entretien et est particulièrement silencieux et est adapté aux espaces où l'intervention mécanique est difficile.
- Pédagogie et responsabilité citoyenne : cette pratique permet de sensibiliser facilement, efficacement et durablement habitants familles et enfants.
- Sauvegarde de la race animale : l'éco-pâturage contribue à sauvegarder la race animale rustique, ancienne ou locale.



### Les contraintes :

- Il faut un minimum de connaissances et logistique (formalités administratives, hivernage, nourriture complémentaire)
- Toujours penser que chèvres et moutons, très gourmands ne s'arrêtent pas devant les plates-bandes fleuries et les potagers. Il faut leur apporter un minimum d'espace vital, un abri et prévoir des clôtures.

### Chèvres ou moutons ?

Les moutons résistent très bien au froid et aux chaleurs. Ils favorisent les pâturages même les plus humides et ingrats.

Les chèvres sont plutôt adaptées aux terrains pentus et difficiles d'accès. Elles sont capables d'explorer tout type de terrain, d'entretenir et de débroussailler les espaces verts et sous-bois.

Et pour finir entre chèvre et mouton, le mouton est moins intelligent et moins sociable, mais beaucoup plus efficace alors que la chèvre est intelligente, sociable et attachante mais très cabocharde.

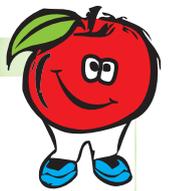
Mais dans les deux cas, ils restent nos alliés dans l'éco-responsabilité et de développement durable.

P.F.



Les moutons dans le jardin communal ( E.R.)





## Communauté d'Agglomération de Haguenau : UNE ANNÉE 2018 BIEN REMPLIE !

### Un Projet de Territoire pour donner du sens

C'est un document fondateur. Le **Projet de Territoire**, approuvé par les élus communautaires en début d'année 2018, énonce d'une part les priorités pour les années 2018-2020, et d'autre part, fixe l'ambition stratégique, le cadre de réflexion et d'action de la CAH à l'horizon 2030. Le contenu du Projet de Territoire est à retrouver sur le site [www.agglo-haguenau.fr](http://www.agglo-haguenau.fr) à la rubrique : *Les projets*.

### Zoom sur les priorités 2018

Parmi les priorités inscrites dans le budget 2018 de la CAH, les investissements consacrés à **l'enfance et à l'éducation** ont représenté près de 4 millions d'euros (plus de 350 places en périscolaire ont été créées par la CAH ces deux dernières années). 7,7 millions d'euros ont également été alloués à **l'aménagement urbain** (travaux de voirie, éclairage public, urbanisme...). Autres priorités de l'année 2018 : la poursuite de **l'aménagement numérique** (le développement du réseau de fibre optique), ou encore la préparation d'un **Plan de Déplacements** qui vise à rendre les déplacements plus efficaces, plus sûrs et plus durables.

### Un geste fort

C'est un geste symbolique qui permet d'asseoir l'identité de la Communauté d'Agglomération de Haguenau, de mieux appréhender le territoire et ses contours : des panneaux portant le logo de la CAH ont été installés au courant de l'été à l'entrée des communes membres.



### Des avancées sur des sujets majeurs

Les élus et les agents partagent la volonté de répondre toujours plus efficacement aux besoins des habitants et des acteurs du territoire. De nouveaux projets ont ainsi été engagés en 2018, comme par exemple le **Programme Local de l'Habitat Intercommunal**, le **Projet Territorial de la Jeunesse** (avec l'organisation du *Rendez-vous de la Jeunesse*). Dans le domaine de **l'économie, de l'emploi et de la formation**, piliers de l'action communautaire, la CAH a apporté son soutien à la création de **Résilian**, le nouveau réseau d'industriels d'Alsace du Nord qui se donne pour objectif de mutualiser les compétences pour favoriser l'innovation technologique.

### De nouveaux services et équipements

Plusieurs équipements ont été inaugurés cette année sur le territoire, permettant aux habitants de bénéficier de nouveaux services. Citons les nouvelles **pistes cyclables** ouvertes à Brumath et à Haguenau, **l'extension du réseau de bus Ritmo**, ou encore **les nouveaux sites scolaires et périscolaires** à Batzendorf et à Schweighouse-sur-Moder.



Le site scolaire et périscolaire de Batzendorf a été inauguré en octobre.

### Des rencontres de terrain...

Les élus communautaires ont multiplié les temps d'échange pour faire avancer les dossiers en bénéficiant de **l'expertise des acteurs du territoire** : les assemblées des 36 Conseils municipaux, les Conférences des Maires, les diverses commissions thématiques, les visites d'entreprises... Autant de rendez-vous créés pour être au plus près du terrain.



Tout au long de l'année, les élus vont à la rencontre des entreprises.

### ...et des événements

La CAH a organisé en 2018 plusieurs événements qui ont rassemblé **un grand nombre de participants** : le nettoyage de printemps, la conférence *Piloter son entreprise* ou *son écurie : même combat*, le Salon Immobilier du Nord Alsace, la Journée du Territoire...



La Journée du Territoire et la conférence *Piloter son entreprise*... deux exemples de manifestations qui ont jalonné l'année 2018.

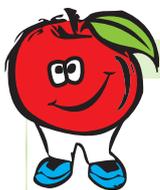
### De nouvelles compétences

La CAH fait évoluer ses compétences à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2019, pour développer encore davantage la valeur ajoutée communautaire. Parmi les nouveaux domaines d'action, **la prévention et la gestion des coulées de boue**, les initiatives en faveur **des énergies renouvelables**, ou encore **la lecture publique**. Ces changements seront expliqués dans le M'Hag\* du mois de janvier. Par ailleurs, souhaitons la bienvenue dans la CAH à Ringeldorf ! Le village fusionnera en effet avec la commune de **Val de Moder**, et se trouvera ainsi rattaché à notre intercommunalité.

**Pour s'informer tout au long de l'année, suivez l'actualité de la CAH sur :**



\*le magazine trimestriel distribué dans votre boîte aux lettres.



## Quand les enfants du péricolaire décorent notre village....

L'équipe du Péricolaire Les Vergers, sous la direction de Valérie PAUL, a renouvelé sa proposition de décorer notre village pour la période de Noël avec les réalisations des enfants.

C'est ainsi qu'avec son équipe et Christian HOFFMANN, elle a installé des petits lutins un peu partout...



Les lutins en entrée de village...



...et devant l'église(E.V.)

**Nous remercions toute l'équipe pour leur implication et félicitons les jeunes artistes pour ces belles décorations.**

M.V.



Décorations de Noël par l'équipe du Péricolaire



L'équipe du Péricolaire devant les décorations (photos remises)



## Ecole Elémentaire Les Vergers

Afin de clôturer notre projet d'école, la quatrième et dernière année est consacrée au mélange des arts plastiques, de la musique et de la culture et c'est ainsi que tout naturellement le thème de l'Alsace s'est imposé à nous.

L'Alsace a une culture très riche à laquelle nous sommes tous très attachés.

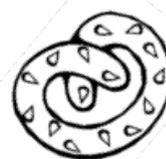
Les élèves étudieront des comptines et chants alsaciens, visiteront le musée alsacien, l'écomusée, iront au marché de Noël et visiteront Strasbourg.

L'Alsace sera mis à table avec une semaine du goût sur les spécialités alsaciennes (bibeleskaes, charcuteries, kougelhof, bretzel, tartes flambées et petit déjeuner alsacien). Nous n'oublions pas les traditionnels bredele de Noël !

En sciences, les élèves pourront étudier la cigogne et le grand hamster d'Alsace.

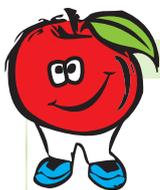
Les enfants vous présenteront avec plaisir leur travail et leurs créations d'une année lors d'un spectacle et d'une exposition... à la mode alsacienne le samedi 25 mai 2019.

**Scheni winachte un e glectliches nejes johr !**



Cathy LEDIG





## Périscolaire Les Vergers

« Un enfant est une fleur que le sommeil ouvre doucement à la vie » **Louis Philpon de la Madeleine.**

L'accueil périscolaire et de loisirs « Les Vergers » permet à l'enfant un épanouissement personnel et un temps d'apprentissage à travers différentes activités qui lui sont proposées. Il va se construire, apprendre à faire seul et ensemble, découvrir, éveiller sa curiosité, se développer, choisir, et également « ne rien faire ».

La tolérance, la biodiversité, l'éco-responsabilité, la culture artistique, scientifique, numérique sont les principaux garants de ce développement de l'enfant durant l'année.

Les enfants seront accompagnés d'un compagnon de route en la personne d'une cigogne. A travers « Les aventures de Suzelle la cigogne » ils sillonneront les routes d'Alsace. Le patrimoine alsacien, les traditions alsaciennes, la vie de château, le printemps alsacien, les festivités alsaciennes seront à l'honneur lors de notre échappée.

Nous avons bien évidemment déjà entamé notre voyage... La cigogne a commencé son périple à travers toute la région en nous faisant découvrir le dialecte, quelques mets alsaciens, l'architecture et le coté vestimentaire.



Lors de la semaine du goût, notre prestataire de service Poivresel & Bout'chou nous a emporté dans une belle ballade française. Des plats spécifiques à certaines régions (cassoulet, baeckeoffe, ch'ti gratin, poulet aigre-doux...) ont été proposés et de nouveaux goûts ont éveillé les papilles des enfants.



Nous n'oublions pas la participation des parents qui ont répondu fortement présents lors de notre soirée « jeux d'antan ».



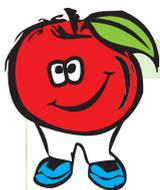
Les enfants se sont donnés à cœur joie pour mettre les parents hors jeu et rigolades et échanges conviviaux étaient au rendez-vous.

Mais notre échappée ne s'arrête pas en si bon chemin. De belles surprises attendent encore petits et grands (mais chuuuuut...).

L'année 2018 se termine sur une note positive et l'année 2019 sera riche en découverte. La vie de château nous embarquera dans l'histoire de la région, mais aussi dans des activités anciennes (tricot, points de croix...). Et d'ores et déjà nous lançons un appel à nos anciens pour pouvoir transmettre ce savoir aux générations futures. Les portes de l'accueil vous sont également ouvertes, alors n'hésitez pas à les franchir...

Mais en attendant toute l'équipe de l'accueil vous souhaite de belles et heureuses fêtes de fin d'année et vous transmet ses meilleurs vœux pour cette année 2019 qui se profile.

Valérie PAUL  
Responsable de l'accueil périscolaire et de loisirs « Les Vergers »



## L'année 2018 en photos...



Repas des Aînés 21/01/18 (E.V.)



Participants à la formation défibrillateur (M.V.)



Un printemps pluvieux (B.R.)



Une cigogne à Rottelsheim (B.R.)



Présentation de l'horloge de l'église (M.V.)



Nettoyage de printemps avec les écoliers (M.V.)



## L'année 2018 en photos...



Barbecue du Burkina Brunne (M.V.)



Mise en place de l'abri de jardin (E.R.)



Les techniciens dessinant le pictogramme « piéton » (M.V.)



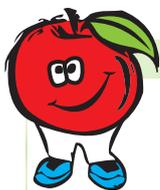
Rallye de voitures du 25/08/18 (C.L.)



Nouveau panneau d'agglomération (E.R.)



Découverte de l'église à la Journée du Territoire 16/09/18



## Communauté de paroisses catholiques

### *Une nouvelle équipe pour la mission*



Accueil des nouveaux prêtres le 30/09/2018 à Brumath (M.V.)

Le Christ disait qu'il n'a « nul endroit où reposer sa tête » quand il était en mission parmi nous. Les chrétiens aussi sont sans cesse bousculés. Les changements, cela n'est pas si mal. Cela nous invite, même dans les habitudes qui sont parfois bénéfiques, à nous remettre en question, à redonner de la place à Dieu, à écouter davantage Dieu et les autres, réinsuffler du neuf, et revenir toujours plus à l'essentiel. La fidélité à l'Amour de Dieu et à l'Amour du prochain ont toujours appelé le croyant à s'asseoir et à se redemander vers où Dieu l'emmène.

Et du changement, il y en a cette année, oui ! Avec notamment le rapprochement des deux communautés de paroisses, celle « des vergers » autour de Mommenheim et celle « à la croisée des 3 voies » autour de Brumath, ce qui a suscité la création d'une nouvelle Equipe d'Animation Pastorale (EAP) sur les 11 localités de notre communauté élargie. Mais aussi, cette rentrée, c'est l'accueil d'une nouvelle équipe de trois prêtres envoyée par notre évêque, même s'ils ne seront pas à temps-plein parmi nous ayant encore d'autres missions par ailleurs, comme pour Philippe qui est en même temps vicaire épiscopal du Nord-Alsace, et Jean-Yves qui est parallèlement délégué au service de l'Enseignement Catholique en Alsace. Ce fut aussi une rentrée où nous avons rendu grâce pour tout ce que les curés Joseph Roget et Gérard Helmer, tous deux appelés à de nouvelles missions ailleurs, ont su nous donner de leur cœur, de leur travail et de leur foi.

Nous avons peut-être pris l'habitude d'avoir des lieux et horaires de célébrations fixes et réguliers, mais désormais il nous faut nous organiser tous ensemble. Parfois, il faudra même nous déplacer les uns chez les autres pour célébrer dans chacune des églises de notre communauté (tout comme nous en avons pris l'habitude pour la boulangerie, le foot, les courses et autres !). Cela demande bien sûr un petit effort, mais cela nous aide à vivre aussi la fraternité en Église, et à refaire un acte de foi pour nous redire l'importance de prier Dieu ensemble même s'il faut faire 10 km pour se retrouver, ou s'il faut s'adapter à un nouvel horaire. Néanmoins, nous avons souhaité rester au plus proche de chacun avec habituellement six messes chaque weekend (deux le samedi à 18h30, deux le dimanche à 9h15, puis deux à 10h45). Pour les actualités de la communauté catholique et les horaires des messes, vous pouvez consulter le bulletin paroissial disponible à l'église, ou sur internet en tapant : [www.paroissecathobrumath.blogspot.com](http://www.paroissecathobrumath.blogspot.com)



Dans ces nouveautés, nous sommes invités à réentendre aussi l'appel de Dieu et de l'Église à la mission pour ici et pour aujourd'hui. Même si nous traversons des épreuves, soit par la perte de la foi et du lien à Dieu, soit aussi par les défections de certains membres de l'Église dans divers abus (comme nous le rappelle l'actualité avec des événements qui ont fait du tort à des victimes mais qui font aussi mal à l'Église tout entière), soit parfois à cause de nos occupations qui n'ont plus laissé de place pour la foi... notre espérance en Dieu et en l'Église reste toujours ferme et confiante : à travers l'entraide, la justice et la paix, nous le croyons, l'Amour aura toujours le dernier mot !

Cette année 2019 sera donc une année où chacun, aimé de Dieu, peut repenser sa réponse à ce grand Amour ! C'est-à-dire sa place dans l'Église, sa prière, sa manière de faire communauté, mais aussi sa façon d'être proche des autres dans le service : auprès des malades, des anciens, des enfants et des jeunes, des plus pauvres et fragiles, des éloignés de la foi et de l'Église, des frères d'autres croyances... et enfin aussi dans le partage de notre foi : notre joie à partager de vivre avec Dieu, l'approfondissement de notre foi seul et en groupe, la célébration ensemble où nous redisons notre confiance en Dieu et ses merveilles !

Au nom de toute la communauté catholique, nous vous souhaitons à tous une belle et joyeuse année 2019 !

**Les prêtres avec l'Équipe d'Animation Pastorale**

## **Le Conseil de Fabrique de Rottelsheim en 2018**

L'année 2018 a été une année riche de nouveautés pour le Conseil de Fabrique de notre petit village !

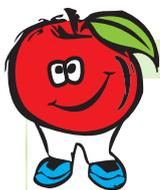
Fin janvier, nous avons pu participer à la visite pastorale de Monseigneur Ravel qui, entre autres choses, est revenu sur la vocation culturelle mais aussi culturelle de nos églises... et sur leur fonction sociale et leur valeur symbolique...

Fin avril, nous avons organisé la passation de consignes suite au départ de notre trésorier. Nous souhaitons sincèrement remercier Jacky Wurtz pour son dévouement, son investissement constant au sein du Conseil de Fabrique depuis de nombreuses années et pour l'ensemble des services qu'il a ainsi rendus à chaque paroissien, merci sincèrement Jacky !

Début juillet, nous avons fait la connaissance de nos nouveaux prêtres, Philippe Burgy, Charles Guthlin et Jean-Yves Kling, lors d'une première réunion de travail avec les maires et présidents de Conseils de Fabrique.

Fin août et mi-septembre, nous avons salué avec beaucoup de reconnaissance et de sympathie les départs des curés Jérôme et Roget à qui nous souhaitons le meilleur pour les nouvelles missions qui s'offrent à eux...

Mi-septembre, le Conseil de Fabrique a ouvert les portes de l'église et proposé des visites lors de la journée du Territoire de la Communauté d'Agglomération de Haguenau.



Fin septembre, c'est au nom des présidents des Conseils de Fabrique des paroisses « Les Vergers » et « A la croisée des 3 voies », que nous avons exprimé, lors de leur messe d'installation, nos attentes relatives à notre nouvelle collaboration avec Philippe, Charles et Jean-Yves :



Lors de l'accueil des nouveaux prêtres par Virginie Fruhauf au nom des présidents des conseils de fabrique (M.V.)

*Comment allons-nous tous ensemble faire vivre (revivre ?) nos églises ?*

*Comment envisager leurs rénovations ?*

*Comment contribuer à la mission pastorale dans une communauté de paroisses élargie à 11 conseils de fabrique ?*

*A quel niveau de coopération allons-nous parvenir ?*

*Comment dynamiser la prise en charge des jeunes de notre communauté et comment mieux les impliquer ?*

Et, finalement, nous les avons assurés de tout notre soutien à leurs côtés pour démarrer cette nouvelle « aventure » !

2018 va s'achever par la décoration de notre belle église pour vivre tous ensemble cette période si spéciale de Noël.

Nous vous souhaitons, du fond du cœur, d'excellentes fêtes de fin d'année et une très bonne année 2019 !

Monique, Micheline et Virginie



Le Conseil de Fabrique de Rottelsheim (photo V.F.)



## Atelier de prévention pour sénior

Le Conseil Départemental du Bas-Rhin, par l'intermédiaire de SIEL BLEU (groupe associatif), organise des exercices d'équilibre pour reprendre confiance en soi.

Cette gymnastique spéciale sénior se déroulera une fois par semaine dans la salle de la mairie.

### Objectifs :

- Equilibre et prévention des chutes,
- Stimuler les facteurs moteurs de l'équilibre,
- Optimisation de la marche,
- Activer les chaînes musculaires,
- Activer les réflexes de protection en cas de chute.

### Modalités :

24 séances **GRATUITES**, à raison d'une séance par semaine.

Aucun matériel n'est à prévoir, tout est mis à disposition par l'association.

### Dates et horaires :

Le Vendredi après-midi de 14h à 15h

### Début des cours :

**Vendredi 11 janvier 2019 de 14h à 15h**

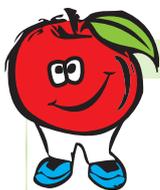
Pour tout renseignement, veuillez appeler au numéro 06 88 59 39 30.

Béatrice DORMANN

## Etat civil

### ANNIVERSAIRES

<b>WENDLING Monique</b>	<b>1er octobre 1943</b>	<b>75 ans</b>
WICHTREY Claude	03 octobre 1937	81 ans
ACKER Léonie	24 octobre 1929	89 ans
ZUMSTEIN Marthe	12 novembre 1940	78 ans
FORTMANN Robert	21 novembre 1941	77 ans
ZAEPFEL Christiane	07 décembre 1937	81 ans
BUR Joseph	27 décembre 1929	89 ans

**M<sup>me</sup> Monique WENDLING a fêté son 75<sup>ème</sup> anniversaire**

Madame Monique WENDLING (photo M. Voltz)

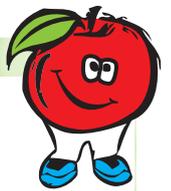
M<sup>me</sup> Monique WENDLING née MENGUS vit le jour le 1<sup>er</sup> octobre 1943. Elle fut la deuxième des cinq enfants de la famille. Son père était employé aux Postes et Télécommunications, comme cela était indiqué sur la maison familiale, puisque les gens du village avaient accès au téléphone chez lui.

La famille s'occupait également d'une petite exploitation agricole et chacun y trouvait une occupation. M<sup>me</sup> WENDLING commença sa scolarité à l'école élémentaire dans l'actuel bâtiment de la mairie puis termina au Cours Moyen dans la nouvelle école intercommunale en 1953. Elle fréquenta ensuite le collège tenu par des religieuses à Montigny-les-Metz puis, en ayant réussi le concours d'entrée, intégra l'école d'infirmières. Après la clinique Sainte Odile de Strasbourg et l'hôpital de Saverne, elle travailla à l'Hôpital civil de Strasbourg jusqu'à sa retraite. Elle y rencontra M. René Wendling qu'elle épousa en 1967. Le couple eut la joie de fêter ses noces d'or l'an passé, entouré de leurs quatre enfants. M<sup>me</sup> WENDLING consacra d'ailleurs beaucoup de temps à sa famille puisqu'après la naissance du troisième enfant, elle prit un congé sans solde et par la suite continua à travailler à mi-temps. Quand fut arrivé l'âge de la retraite, elle s'occupa de ses petits-enfants et de sa maman malade.

M<sup>me</sup> WENDLING est également impliquée au niveau paroissial. Elle est membre du Conseil de Fabrique, sacristaine et lectrice. Elle participe régulièrement aux rencontres du Kaffekranzel et est membre de l'association humanitaire Burkina Brunne.

C'est entourée de sa famille et notamment de ses cinq petits-enfants, qu'elle a accueilli le Maire Michèle Voltz et les Adjointes au maire Virignie Fruhauf, Jacky Wurtz et Christian Hoffmann, venus lui présenter leurs meilleurs vœux au nom de la commune.

M.V.



## ACOKR

L'Association du Centre Omnisports de KRIEGSHEIM/ROTTELSHEIM a une nouvelle fois reconduit l'ensemble de ses manifestations tout au long de l'année, soit le Loto Bingo en février, la marche printanière en avril et le Vide-Grenier en septembre.

Elles ont connu, comme les autres années un franc succès. Il faut néanmoins relativiser la dernière manifestation citée qui a accueilli cette année moins d'exposants et moins de visiteurs, malgré l'exposition de tracteurs anciens.

Certes la météo n'a pas joué en notre faveur, ni les autres vide-greniers aux alentours.

L'investissement des bénévoles n'a quant à lui pas faibli et je profite de ce bulletin pour remercier une nouvelle fois toutes les personnes pour leur engagement et leur constante présence lors des diverses manifestations.

Pour information, Virginie FRUHAUF m'a fait part au travers d'une lettre de la sortie de l'ACOKR du Conseil de Fabrique de ROTTELSHEIM.

Après 10 années d'engagement auprès de l'ACOKR en tant que Présidente, j'ai décidé d'y mettre un terme.

Je considère qu'il faut savoir se remettre en question, tout en reconnaissant que ces années passées m'ont beaucoup apporté. Rien n'est jamais très simple pour ce poste, l'investissement est considérable et les demandes administratives diverses de plus en plus soutenues.

Je tiens néanmoins à souligner que j'ai eu grand plaisir à travailler au sein du Bureau de l'ACOKR et avec les différents Présidents des associations adhérentes. Nous avons toujours eu une relation de confiance réciproque et de respect des personnes. C'est là un point essentiel qui a largement contribué à la richesse des échanges.

Que toutes les personnes faisant partie du Conseil d'Administration de l'ACOKR soient remerciées au travers de ces lignes, leur soutien et les échanges constructifs ont largement contribué à la réussite des fêtes organisées.

L'investissement de l'ACOKR était également d'ordre financier puisque sous notre houlette un grand nombre de travaux dans le hall et la salle attenante ont été réalisés et payés.

Je remercie Madame le Maire Michèle VOLTZ pour la confiance qu'elle m'a témoignée, pour son écoute et sa présence lors des réunions et manifestations.

Pour informations, l'ACOKR tiendra son Assemblée Générale lundi 14 janvier 2019 à 19h, jour de ma démission de fonction de Présidente.

### **Rappel des tarifs locations de la salle du hall :**

**. 130€ pour les habitants de KRIEGSHEIM/ROTTELSHEIM**

**. 180€ pour les personnes en dehors de ces 2 Communes**

**Possibilité en sus de louer la vaisselle selon liste fournie.**

**Une caution de 200€ sera demandée pour chaque location.**

**Réservations auprès du Responsable Jean -Marc RISCH au 06 88 49 11 58**

La Présidente - Danièle MARTIN



## A.S.C.K.R. – Club de Basket

Depuis plus de cinquante ans, l'ASC Kriegsheim Rottelsheim s'est donné pour mission la promotion du sport dans nos deux communes. Plus d'un demi-siècle où le basket a toujours été au centre de la vie associative de nos villages.

La promotion du sport se traduit en particulier par la participation de nos membres à des activités extra-sportives. Citons à titre d'exemple, le service lors de l'assemblée générale du Crédit Mutuel, les ventes de tartes flambées et pizza avec le club de Brumath, la traditionnelle Paëlla, ou encore la marche printanière.

Et pour le basket, des statistiques qui ne trompent pas : renouvellement de la coopération avec le club de Brumath pour la 6ème année, une augmentation du nombre de licenciés (pour dépasser la barre des 100 dont les 3/4 proviennent des communes de Kriegsheim et Rottelsheim) et quelques faits sportifs probants comme nos séniors filles qui atteignent les quarts de finale de la Coupe encouragement du Crédit Mutuel, les U15 championnes du Bas-Rhin ou quatre filles U13 sectionnées en équipe du Bas-Rhin.

Enfin, trois points pour montrer le dynamisme et la modernité de notre club: l'engagement d'une jeune en contrat de service civique, l'arrivée de nouveaux panneaux de sponsors dans le hall de sport, la croissance de l'exploitation et de la consultation de notre site internet. Bref, la balle orange continue de marquer des points dans nos communes.

Retrouvez nos horaires d'entraînements, nos articles, nos dates de rencontre, etc. sur notre site internet : [www.asckr.fr](http://www.asckr.fr)

Clément METZ, Président ASCKR





## Badminton Club Kriegsheim-Rottelsheim

Après une saison 2017/2018 qui a vu le club retrouver une fréquentation intéressante avec une vingtaine de membres, la saison 2018/2019 est partie sur la même tendance.

Nous sommes actuellement 26 sportifs de tous âges, avec presque la parité femmes/hommes (11 pour 15) et une moyenne d'âge autour de 35 ans.

Notre état d'esprit est celui d'un club tourné uniquement vers le loisir : tout le monde joue ensemble (et les uns contre les autres, bien sûr). Les débutants avec les confirmés, juste histoire de progresser et de transpirer.

Grâce aux équipements du centre omnisport de nos villages, nous jouons en musique dans une température agréable (chauffage au besoin en hiver, mais sportifs que nous sommes, nous nous en passons), les mardis et les vendredis à 20h30 jusqu'à épuisement.

Comme chaque année, un repas de Noël est organisé. Et nouveauté : un repas de fin de saison s'est tenu en juin avec conjoints et enfants, un certain jour de match France/Argentine (rencontre retransmise et supportée comme il se doit).

En tant que membre de l'ACOKR, nous participons également au loto, à la marche printanière avec notre stand de ravitaillement et au vide grenier.

Pour la première fois, nous avons aussi participé au forum des associations à Brumath pour recruter de nouveaux membres intéressés par une activité complète, sans esprit de compétition (trop sérieux, s'abstenir).

La saison à venir verra à nouveau des rencontres avec des clubs de loisir de notre esprit (avec une troisième mi-temps qui motive nos déplacements).

Notre jeune comité est très fier du chemin parcouru en si peu de temps avec notre président Olivier (qui est parfois un peu buté, mais comme personne n'arrive encore à le battre sur le terrain, on ferme nos bouches).

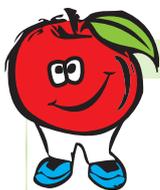
Si vous voulez plus de renseignements, n'hésitez pas aller sur notre page Facebook ([www.facebook.com/Badminton-Club-Kriegsheim-Rottelsheim-326445821117501](http://www.facebook.com/Badminton-Club-Kriegsheim-Rottelsheim-326445821117501))

A bientôt peut-être et bonnes fêtes de fin d'année.

Pour le comité,  
Yves (secrétaire)



Repas de fin de saison (photo Y.F.)



## BURKINA BRUNNE : Source de solidarité - 2018, une année bien remplie

L'année 2018 a débuté par le voyage d'une délégation de notre association à Siguinvoussé. Sur place nos quatre membres ont rencontré nos interlocuteurs locaux. Cette fois le séjour s'étant déroulé en dehors des vacances scolaires, il a été possible de rencontrer les élèves dans les salles de classe de l'école maternelle construite par notre association. En assistant aux cours avec les enseignantes, on peut constater concrètement ce qui peut être apporté pour améliorer leur quotidien. Le point culminant du voyage fut l'inauguration du second puits foré en décembre 2017. A proximité immédiate de l'école, il est destiné tout particulièrement aux besoins des écoliers.



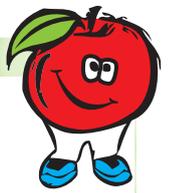
Eliane se désaltère au nouveau puits ! (photo M.V.)



Notre délégation reçue par le maire de Tanghin Dassouri

La grande nouveauté fut la mise en place d'un micro-crédit à l'attention des femmes du village. Une quarantaine de femmes ont été volontaires pour en bénéficier dans le cadre de l'acquisition de moutons, chèvres et porcelets.

Par les réunions organisées avec nos interlocuteurs burkinabés, les autorités locales et les habitants de Siguinvoussé, nos délégués ont pu écouter, échanger et programmer les futurs investissements à réaliser.

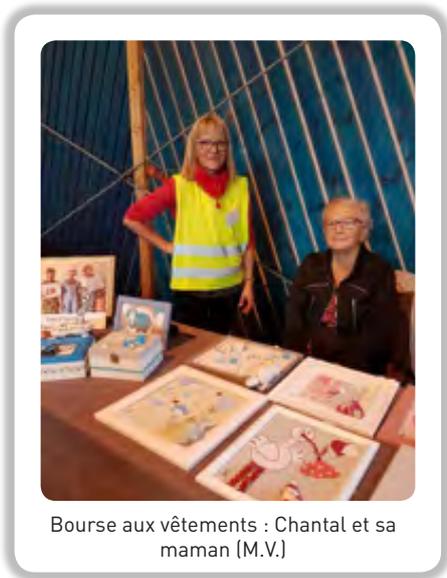


Au vu de cette nouvelle expérience, les membres de notre association continuent à être convaincus de l'importance de ce soutien apporté au Burkina Faso mais aussi de la nécessité des activités organisées ici en Alsace afin de rassembler les fonds nécessaires pour la concrétisation des projets.

C'est ainsi que le barbecue-pêche au bord de l'étang de la famille Ganzitti a eu lieu par un beau dimanche ensoleillé de ce printemps.

Lors du vide-grenier de l'ACOKR dans les rues de Kriegsheim, un stand de crêpes et de maquillage était tenu par Anne-Claire et Catherine.

A la bourse aux vêtements organisée par Regards sur Rottelsheim au centre omnisports, Chantal et sa maman ont présenté des objets artistiques fabriqués par Chantal



Bourse aux vêtements : Chantal et sa maman (M.V.)

Les convives présents au « Hari Owe » à la mairie de Kriegsheim ont pu voir les photos de nos réalisations au Burkina en plus du fait de déguster l'excellente recette d'Odile.

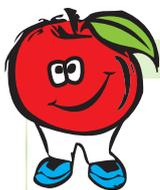


HARI OWE : présentation des réalisations à Siguinvoüssé par Eliane (M.V.)

L'année s'est terminée sur des airs familiers de Noël avec la fabrication et la vente de « Bredele » aux personnes qui les avaient réservés.

Nous remercions tous ceux d'entre vous qui soutiennent nos actions et souhaitons un joyeux Noël et une heureuse année 2019 aux habitants de Kriegsheim et de Rottelsheim.

Anne-Claire VOGEL et Michèle VOLTZ



## Regards sur Rottelsheim

Le 7 octobre 2018, la bourse aux vêtements organisée au centre omnisports par l'association Regards sur Rottelsheim a connu un gros succès.

Dans un hall rempli de stands regorgeant de belles propositions de jouets et d'habits pour tous âges, les visiteurs n'avaient que l'embarras du choix pour trouver ce qu'ils recherchaient. Les vendeurs comme les acheteurs ont pu faire de belles affaires.



Le hall de sport rempli de stands (M.V.)

En permettant ainsi aux uns et aux autres de se rencontrer, notre association rend service aux familles, elle leur rend doublement service en utilisant le bénéfice de cette action en proposant et en finançant la plantation de deux arbres à l'aire de jeux.



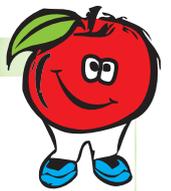
Premiers coups de pelleuse



Plantation de l'érable (M.V.)



Préparation pour la plantation de l'Arbre de la Liberté (M.V.)



En effet, après le financement des buts du city, des guirlandes de Noël dans les rues du village, de la table de ping-pong à l'aire de jeux, l'association Regards sur Rottelsheim, avec l'accord et le soutien de la municipalité, a proposé la plantation d'arbres.

En collaboration avec la société Vert d'Esprit de Kriegsheim, le choix s'est porté sur deux beaux spécimens : un érable sycomore et un tilleul à petites feuilles. Par les chaudes journées d'été les enfants et leurs parents qui fréquentent cet espace de loisirs, trouveront un peu d'ombre où s'abriter.

Au nom des membres de notre association, je vous propose d'agréables moments à l'aire de jeux pour cette nouvelle année 2019 qui s'annonce et que je vous souhaite bonne et heureuse.

Etienne VOLTZ



**Vert d'Esprit**  
PAYSAGISTE PIERRE NATURELLE  
Naturellement différent

**Un artisan expérimenté pour concrétiser votre projet d'aménagement paysager depuis plus de 10 ans.**



**En libre service, on vous propose des matériaux de qualité exceptionnelle, fontaines, dallage, minéraux...**



**Vert d'Esprit s'occupe de tout, de la création d'escalier, terrasse, pavage, clôture, plantation, taille d'ornementales, élagage...**

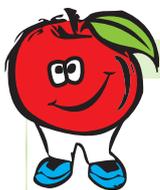




**Une équipe jeune et dynamique pour faire de votre jardin un espace agréable à vivre toute l'année.**

**Parc Expo**  
1B, rue du Général-de-Gaule - 67170 KRIEGSHEIM  
Tél./Fax 03 88 68 79 40 - Mobile 06 24 26 53 99  
[www.vertesprit.fr](http://www.vertesprit.fr)

Le magasin vous accueille du lundi au jeudi de 15h30 à 18h, le vendredi de 16h à 18h et le samedi de 9h30 à 14h  
[www.lesprit-pierre.fr](http://www.lesprit-pierre.fr)



## *Le Père Noël à Rottelsheim*



*Cette année encore, le Père Noël fera une halte à Rottelsheim le 24 Décembre.*

*Si vous souhaitez sa visite pour vos enfants, vous pouvez réserver son passage à partir de 18 heures jusqu'à tard.*

*Pour une visite plus personnalisée, veuillez laisser vos instructions concernant vos enfants par mail.*

*Le Père Noël faisant des cadeaux à tous, il est bien entendu que ce service est offert gracieusement.*

Adresse : Olivier Kiffel 7 rue de Batzendorf 67170 Rottelsheim

Contact mail : [perenoel.rottelshheim@orange.fr](mailto:perenoel.rottelshheim@orange.fr)

Contact mobile : 06 70 27 78 54

## *Joyeux Noël*



Chère concitoyenne, cher concitoyen,

L'année 2018 a été marquée par des prises de conscience. Le modèle dans lequel nous vivons est à bout de souffle, cela apporte des tensions à l'international, aussi dans notre beau pays. Nous sommes face à des choix cruciaux et délicats qui engagent notre avenir. Comme l'a déclaré le Président de la République Emmanuel MACRON : «Additionnons nos espoirs au lieu d'opposer nos peurs ! Ensemble, nous pouvons conjurer ces menaces que sont le spectre du réchauffement climatique, la pauvreté, la faim, la maladie, les inégalités, l'ignorance. Nous avons engagé ce combat et nous pouvons le gagner : poursuivons-le, car la victoire est possible !»

Nous avons tous une immense responsabilité : celle de transmettre à nos enfants le monde dont les générations d'avant ont rêvé.

Devant l'urgence climatique, je propose que nous agissions ensemble. Je vous soumettrai au début 2019 un projet faisant de notre territoire une circonscription pilote pour le développement durable et l'écologie - années 2019-2022. Je souhaite valoriser notre circonscription et la créativité de ses habitants, de ses élus, de ses associations et de ses entreprises ; puis porter les initiatives locales au niveau national et ainsi participer à la co-construction des politiques environnementales.

À Paris, portant la voix des citoyens, j'ai œuvré sur des lois et des sujets améliorant le quotidien des alsaciens : par exemple l'obtention du plan Action Cœur de ville, mon action forte pour la création de la nouvelle Collectivité Européenne d'Alsace et pour la pérennisation du Droit Local.

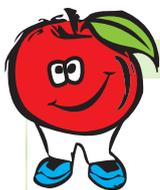
Représenter les citoyens à l'Assemblée nationale, c'est vous rencontrer et vous écouter. Avec mon équipe, nous avons prévu plus de 150 permanences dans les communes de la circonscription.

Cette fin d'année est un moment précieux pour nous permettre de faire une pause et de prendre le temps de vivre ces moments particuliers et privilégiés avec nos proches et nos familles.

Je vous souhaite à tous de très belles fêtes et pour l'année 2019, bonheur, santé, joie et réussite.

A scheni Wihnächte un a güeti Rutsch ins Nejes Johr.

Vincent THIÉBAUT



ALSACE

CONSEIL DÉPARTEMENTAL  
**Bas-Rhin**



Madame, Monsieur,

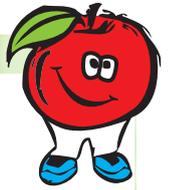
L'année 2018 aura été marquée par de nombreux temps forts dans votre commune et notre canton de Brumath. Elle a également été riche en évènements pour tous nos territoires avec notamment la récente annonce de la création d'une Collectivité Européenne d'Alsace.

Cette collectivité en devenir permettra de rapprocher les décisions et les politiques publiques des habitants et des territoires. Cette première en France rapprochera également élus et citoyens. Cette étape importante est le fruit de 3 années de travail menées sur nos territoires et portées auprès du gouvernement.

Cette confiance que vous nous accordiez en 2015 en nous désignant Conseillère et Conseiller Départementaux demeure intacte. Elle constitue pour nous le moteur de notre engagement au quotidien au service de notre territoire, et continuera de nous animer pour les années à venir. Nous tenions à vous en remercier et vous souhaitons **NOS MEILLEURS VOEUX POUR 2019.**

Christiane WOLFHUGEL & Étienne WOLF

Conseillers Départementaux du canton de Brumath



## **Prochaines dates à retenir**

***Après-midi récréatives (mairie de Rottelsheim)***

**Lundi 21 janvier 2019**

**Lundi 18 février 2019**

**Lundi 18 mars 2019**

-----

***Atelier gymnastique spéciale sénior (mairie de Rottelsheim)***

**Le vendredi de 14h à 15h**

**1<sup>re</sup> séance vendredi 11 janvier 2019 à 14h**

-----

***Repas des Aînés***

***Organisé par le CCAS de Rottelsheim***

**Dimanche 13 janvier 2019**

**Centre Omnisports de Kriegsheim-Rottelsheim**

-----

***Fêtes de l'école Les Vergers***

**Samedi 25 mai 2019**

-----

***Elections Européennes***

**Dimanche 26 mai 2019**

-----

**Le secrétariat de mairie sera fermé du 24 décembre 2018 au 6 janvier 2019**

**Horaires d'ouverture de la mairie**

Lundi de 17h à 19h30  
Vendredi de 9h30 à 12h00

**Permanence du Maire et des Adjointes**

Lundi de 18h30 à 20h00 **sur rendez-vous**

**Coordonnées de la mairie**

Tél : 03.88.68.31.34.  
Fax : 09.57.21.56.82.  
Portable du Maire : 06.77.90.59.75.  
Mail : [mairie@rottelsheim.fr](mailto:mairie@rottelsheim.fr)

**JOYEUX NOEL  
A TOUS**



**BONNE ET  
HEUREUSE  
ANNEE 2019**



**COMMUNE DE ROTTELSHEIM**

7 rue de l'École - 67170 ROTTELSHEIM  
Tél : 03.88.68.31.34. - Fax : 09.57.21.56.82